

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciel: F. Clotuche-Duvieusart, pełnomocnik)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności dorozumianej decyzji Komisji odmawiającej przyznania stronie skarżącej dostępu do dokumentu dotyczącego polityki Unii Europejskiej w dziedzinie energii

Sentencja

- 1) Postępowanie zostaje umorzone.
- 2) Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez ClientEarth i Stichting BirdLife Europe.

(¹) Dz.U. C 101 z 6.4.2013

Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 29 sierpnia 2013 r. — Francja przeciwko Komisji

(Sprawa T-366/13 R)

(„Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Pomoc państwa — Pomoc wdrożona na rzecz spółek zobowiązanych do świadczenia usług publicznych polegających na zapewnieniu połączeń morskich między Korsyką a Marsylią — Rekompensaty za dodatkową względem usługi podstawowej usługę mającą na celu objęcie szczytu sezonu turystycznego — Decyzja uznająca te rekompensaty za pomoc niezgodną z rynkiem wewnętrznym i nakazująca odzyskanie tej pomocy od jej beneficjentów — Wniosek o zawieszenie wykonania — Brak pilnego charakteru”)

(2013/C 298/11)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Republika Francuska (przedstawiciele: E. Belliard, N. Rouam, G. de Bergues i D. Colas, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Afonso i B. Stromsky, pełnomocnicy)

Przedmiot

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji C(2013) 1926 final z dnia 2 maja 2013 r. w sprawie pomocy państwa SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN) wdrożonej przez Republikę Francuską na rzecz Société Nationale Corse Méditerranée i Compagnie Méridionale de Navigation.

Sentencja

- 1) Wniosek w przedmiocie środka tymczasowego zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Skarga wniesiona w dniu 18 czerwca 2013 r. — Komisja przeciwko Thales développement et coopération

(Sprawa T-326/13)

(2013/C 298/12)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: R. Lyal i B. Conte, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata N. Coutrelisa)

Strona pozwana: Thales développement et coopération SAS (Vélizy-Villacoublay, Francja)

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— zasądzenie od spółki Thales zwrotu na rzecz Komisji Europejskiej całości kwot otrzymanych tytułem umów NEMECEL i DREAMCAR, to jest z tytułu umowy NEMECEL kwoty głównej 700 335,66 EUR plus należne odsetki, a z tytułu umowy DREAMCAR kwoty głównej 812 821,43 EUR plus należne odsetki;

— obciążenie spółki Thales całością kosztów postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W następstwie dochodzenia przeprowadzonego przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) Komisja wnosi do Sądu w drodze skargi na podstawie art. 272 TFUE o zasądzenie od strony pozwanej zwrotu na rzecz Komisji całości kwot otrzymanych przez jej dawną spółkę zależną SRTI (SRTI System, Industrial Process Department), przekształconą w SODETEG (Société d'Études Techniques et d'Entreprises Générales SA) a następnie w THALESEC (Thales Engineering and Consulting), w ramach dwóch umów badawczych o nazwach „NEMECEL” i „DREAMCAR”.

Komisja twierdzi, że wspomniane kwoty zostały pobrane nienależnie w następstwie poważnych nieprawidłowości finansowych, nieprzestrzegania zobowiązań umownych oraz naruszenia podstawowych przepisów prawa. Spółka zależna strony pozwanej w szczególności zgłosiła zawyżone koszty poprzez wystawienie faktur za godziny nieprzepracowane.